

## HAMAS'IN PARİS TOPLANTISI SONRASI YAPILAN TEKLİFE CEVABI

Paris toplantısı sonrasında kendisine sunulan “Çerçeve Anlaşması” belgesine “Hamis” hareketinin Katarlı ve Mısırlı arabuluculara verdiđi cevabın birebir metni.

Amerika ve İsrail taraflarına “Hamis” metninin bir kopyası aynen verildi. Saldırganlıđın durdurulması ve etkilerinin ortadan kaldırılmasına yönelik garanti ve taleplere iliřkin özel eke ek olarak “Çerçeve Anlaşma” belgesinde yapılan deđişiklikleri de ihtiva eden ve 3 sayfadan oluşan” cevap řöyle:\*

**📌 Taslak - İlk cevap Hamas hareketinin taraflar arasında (İřgalci İsrail - Hamas ve Filistinli gruplar arasında) kapsamlı bir anlaşmaya varılmasına yönelik genel çerçeveye cevabıdır**

### **1- İlk merhale (45 gün):**

Bu insani merhale, insani yardımın yoğunlaştırılmasına, yerleşim bölgeleri dışındaki güçlerin yeniden konumlandırılmasına ek olarak, belirli sayıda Filistinli mahkûm karşılığında tüm İsraili tutukluları, kadınları ve çocukları (19 yaş altı, askere alınmış olanlar hariç), yaşlıları ve hastaları serbest bırakmayı amaçlıyor.

Buna göre, Gazze Şeridi'nin tüm bölgelerinde hastaneler, evler ve tesisler inşa edilecek ve Birleşmiş Milletler ve kuruluşlarının insani hizmetler sağlamasına ve göçmen nüfus için barınma kampları kurmasına izin verilecek:

- Tarafların karşılıklı bilgi alışverişini tamamlamasını sağlamak amacıyla askeri operasyonların geçici olarak durdurulması, havadan keşiflerin durdurulması ve İsrail kuvvetlerinin tüm Gazze Şeridi'ndeki yerleşim bölgelerinin çok dışında, bölünme hattı boyunca konumlandırılması, tutuklular ve mahkûmların deđiştirilmesi.

-İkinci parti olarak, İsraili tutukluları, kadınları ve çocukları (askere alınmayan 19 yaş altı), yaşlıları ve hastaları, bir miktar Filistinli tutuklu karşılığında serbest bırakacak. Bu aşamada isimleri daha önce üzerinde anlaşmaya varılan listelerde yer alan tüm kişilerin serbest bırakılması.

- Halk için (belirlenecek) insani yardım, akaryakıt ve benzeri ihtiyaçları karşılamak üzere gerekli ve yeterli miktarların günlük olarak girişinin yoğunlaştırılması ve aynı zamanda uygun miktarlarda insani yardımın varışına izin verilmesi. Gazze Şeridi'nin kuzeyi de dahil olmak üzere Gazze Şeridi'ndeki tüm bölgeler ve yerinden edilmiş kişilerin yerleşim bölgelerindeki ikamet yerlerine geri dönüşü.

- Tüm bölgelerdeki hastanelerin yeniden inşası, göçmen nüfusun barınması için yerleşim kampları/çadırlarının kurulması için gerekli düzenlemelerin yapılması ve Birleşmiş

**Milletler ve kuruluşları tarafından halka sağlanan tüm insani hizmetlerin yeniden başlatılması.**

- **Tam bir sükûnetin yeniden tesis edilmesi için gerekli ihtiyaçlarla ilgili (dolaylı) görüşmelerin başlatılması**

- **Birinci aşamanın ayrıntılarını detaylandıran ekteki ek, ikinci ve üçüncü aşamaların detaylarının birinci aşamanın uygulanması sırasında kararlaştırılması şartıyla bu anlaşmanın ayrılmaz bir parçasıdır.**

## **2- İkinci merhale (45 gün):**

Karşılıklı askeri operasyonların durdurulması ve tam bir sükûnet ortamına dönülmesi için gerekli olan şartlara ilişkin (dolaylı) görüşmelerin, ikinci aşama uygulanmadan önce tamamlanıp duyurulması gerekmektedir. Belirli sayıda Filistinli esir karşılığında, İlk aşama için insani tedbirlerin devam etmesi, İsrail güçlerinin Gazze Şeridi'nin tüm bölgelerinin sınırları dışına çekilmesi ve evler, tesisler ve altyapı için kapsamlı yeniden inşa çalışmalarının başlatılması. Bunun uygulanmasını ve Gazze Şeridi'ndeki ablukanın üzerinde mutabakata varılacak şekilde tamamen sona erdirilmesini garanti altına alan belirli mekanizmalara göre Gazze Şeridi'nin her yerinden ablukanın kaldırılması ilk aşamadaki uygulamanın gereği olmalıdır.

## **3- Üçüncü aşama (45 gün):**

Bu aşamada ölenlerin cenazelerinin ve kalıntılarının, gelip kimlikleri tespit edildikten sonra her iki tarafla paylaşılması, birinci ve ikinci aşamada mutabakata varılacak şekilde birinci ve ikinci aşama için insani tedbirlerin sürdürülmesi amaçlanıyor.

## **📌 Çerçeve Anlaşması Eki:**

### **İlk aşamanın detayları**

- **Bu aşama süresince her iki taraftaki askeri operasyonların tamamen durdurulması ve keşif dahil her türlü hava faaliyetinin sonlandırılması.**

- **Tarafların tutuklu ve mahkûm değişimini tamamlamasını sağlamak amacıyla İsrail güçlerinin Gazze Şeridi'ndeki yerleşim bölgelerinin çok dışında, doğu ve kuzeydeki ayırım çizgisi boyunca yeniden konumlandırılması.**

-**İkinci parti olarak, kadınlar, çocuklar (19 yaş altı, askerler hariç), yaşlılar ve hastalar da dahil olmak üzere İsraili tutukluları, kadınlar, çocuklar, yaşlılar da dahil olmak üzere işgal hapishanelerindeki tüm mahkûmların karşılığında serbest bırakacak. Bu anlaşmanın imzalandığı tarihe kadar tutuklu bulunan (50 yaş üstü) ve hastalar istisnasız, 1.500 Filistinli esire ek olarak Hamas, bunlardan 500'ünü ömür boyu hapis ve ağır cezalara aday görüyor.**

-Filistinli ve Arap mahkûmların tutuklandıkları suçtan dolayı yeniden tutuklanmamaları için gerekli hukuki prosedürlerin tamamlanması.

- Karşılıklı ve eş zamanlı tahliye, daha önce üzerinde mutabakata varılan listelerde isimleri bulunan tüm kişilerin bu merhalede serbest bırakılmasını sağlayacak şekilde gerçekleşir ve uygulama öncesi isim ve liste değişimi yapılır.

-İşgal cezaevlerindeki tutukluların koşullarının iyileştirilmesi ve 10.7.2023 tarihinden sonra alınan tedbir ve cezaların kaldırılması.

-İsraili yerleşimcilerin Mescid-i Aksa'ya yönelik saldırı ve düşmanlıklarının durdurulması ve Mescid-i Aksa'daki şartların 2002 öncesi durumuna döndürülmesi.

- Halkın ihtiyaçları için gerekli ve yeterli miktarda (en az 500 kamyon) insani yardım, akaryakıt ve benzeri malzemelerin günlük olarak girişinin yoğunlaştırılması ve ayrıca uygun miktarlarda insani yardımın Gazze Şeridi'nin tüm bölgelerine, özellikle Gazze Şeridi'nin kuzeyine ulaştırılması

-Gazze Şeridi'nin tüm bölgelerinde yerinden edilenlerin yerleşim yerlerine geri dönmesi ve bölge sakinlerinin ve vatandaşların her türlü ulaşım aracıyla hareket özgürlüğünün sağlanması ve Gazze Şeridi'nin tüm bölgelerinde, özellikle güney ve kuzey bölgelerinin hiç bir engellenme ile karşılaşmaması.

-Gazze Şeridine tüm geçişlerin açılmasının sağlanması, ticaretin geri dönmesi, insanların ve malların engelsiz serbest dolaşımına izin verilmesi.

- Refah geçiş noktasında yolcuların, hastaların ve yaralıların hareketine ilişkin İsrail kısıtlamalarının kaldırılması.

-Tüm yaralı erkek, kadın ve çocukların kısıtlama olmaksızın tedavi için dışarı çıkabilmelerinin sağlanması.

- Mısır ve Katar, aşağıdaki konuların sağlanması, başarılması ve tamamlanması için gerekli tüm taraflarla birlikte yönetim ve denetleme çabalarına öncülük edecek:

1- Moloz ve molozların kaldırılması için gerekli yeterli ağır ekipmanın temini ve tanıtılması.

2- Sivil savunma ekipmanlarının ve Sağlık Bakanlığı ihtiyaçlarının sağlanması.

3- Tüm bölgelerdeki hastane ve fırınların yeniden inşa edilmesi ve Halkın barınması için göçmen kampları/çadırlarının kurulmasını temin etmek üzere gerekli olan her şeyin hayata geçirilmesi sürecinin başlatılması.

4- En az 60.000 geçici eve (karavan/konteyner) geçiş izni verilmesi, böylece bu merhalenin yürürlüğe girmesinden itibaren her hafta her biri 50.000 çadır olmak üzere 200.000 barınak

çadırına ek olarak 15.000 ev Gazze Şeridi'ne her hafta girecek. Haftalık temin edilen bu çadırlar, İşgalcilerin, savaş sırasında evlerini yıktığı kişilere verilecek.

5- Bölgenin her alanında altyapının yeniden inşa ve onarımına başlanması, elektrik, haberleşme ve su şebekelerinin rehabilitasyonu sağlanmalı.

6- Saldırı nedeniyle tahrip edilen evlerin, ekonomik kurumların ve kamu tesislerinin yeniden inşasına ilişkin planın onaylanması ve yeniden inşa sürecinin 3 yılı geçmeyecek bir süreye programlanması.

- Birleşmiş Milletler ve UNRWA başta olmak üzere ona bağlı kuruluşlar ve çalışan tüm uluslararası kuruluşlar tarafından, Gazze Şeridi'nin tüm bölgelerindeki nüfusa sağlanan tüm insani hizmetlerin, 10 Eylül öncesinde olduğu gibi Gazze Şeridi'nin tüm bölgelerinde çalışmalarını yürütmesi için yeniden harekete geçilmesi ve 7.10.2023. tarihinden önce olduğu gibi çalışmasının sağlanması

- Enerji santralının ve tüm bölgelerin yeniden yapılandırılması için Gazze Şeridi'ne gerekli yakıtın yeniden sağlanması.

- İşgalcilerin, Gazze'nin elektrik ve su ihtiyacını karşılamayı taahhüt etmesi

- Tam ve karşılıklı sükûnet durumuna dönülmesi amacıyla karşılıklı askeri operasyonların durdurulmasına devam edilmesi için gerekli şartlara ilişkin (dolaylı) görüşmelerin başlatılması.

- Değişim süreci, bahsi geçen ve üzerinde anlaşmaya varılan yeterli yardım, yardım ve barınma konusunda taahhüdün ne ölçüde yerine getirildiği ile yakından bağlantılıdır.

● Anlaşmanın garantörleri: (Mısır, Katar, Türkiye, Rusya, Birleşmiş Milletler).

Tercüme: Ahmet Ziya İbrahimoglu

09/02/2024

النص الحرفي، للرد الذي سلّمته حركة «حماس» للوسيطين القطري والمصري على ورقة «اتفاق الإطار» التي قدّمت لها بعد اجتماع باريس، وقد تسلّم الجانبان الأميركي والإسرائيلي نسخة عن رد «حماس» الذي يقع في 3 صفحات، بينها تعديلات على ورقة «اتفاق الإطار» إضافة إلى ملحق خاص بالضمانات والمطالب الهادفة إلى وقف العدوان وإزالة آثاره:

مسوّدة - ردّ أولي/ ردّ حركة حماس على إطار عام لاتفاقية شاملة بين الأطراف (بين الاحتلال الإسرائيلي وحماس والفصائل الفلسطينية)

## 1- المرحلة الأولى (45 يوماً):

تهدف هذه المرحلة الإنسانية إلى الإفراج عن جميع المحتجزين الإسرائيليين من النساء والأطفال (دون سنّ 19 عاماً غير المجنّدين)، والمسنّين والمرضى، مقابل عدد محدّد من المسجونين الفلسطينيين، إضافة إلى تكثيف المساعدات الإنسانية، وإعادة تمركز القوات خارج المناطق المأهولة، والسماح ببدء أعمال إعادة إعمار المستشفيات والبيوت والمنشآت في كلّ مناطق القطاع، والسماح للأمم المتحدة ووكالاتها بتقديم الخدمات الإنسانية، وإقامة مخيمات الإيواء للسكان، وذلك وفق ما يأتي:

- وقف مؤقت للعمليات العسكرية، ووقف الاستطلاع الجوي، وإعادة تمركز القوات الإسرائيلية بعيداً خارج المناطق المأهولة في كل قطاع غزة، لتكون بمحاذاة الخطّ الفاصل، وذلك لتمكين الأطراف من استكمال تبادل المحتجزين والمسجونين.

- يقوم الطرفان بإطلاق سراح المحتجزين الإسرائيليين من النساء والأطفال (دون سنّ 19 عاماً غير المجنّدين)، والمسنّين والمرضى، مقابل عدد من المسجونين الفلسطينيين، على أن يتمّ ذلك بشكل يضمن الإفراج خلال هذه المرحلة عن جميع الأشخاص المدرجة أسماؤهم في القوائم المتفق عليها مسبقاً.

- تكثيف إدخال الكميات الضرورية والكافية لحاجات السكان (سيتمّ تحديدها) من المساعدات الإنسانية والوقود وما يشبه ذلك، بشكل يومي، وكذلك يتيح وصول كمّيات مناسبة من المساعدات الإنسانية إلى كلّ المناطق في قطاع غزة بما فيها شمال القطاع، وعودة النازحين إلى أماكن سكنهم في جميع مناطق القطاع.

- إعادة إعمار المستشفيات في كل القطاع وإدخال ما يلزم لإقامة مخيمات للسكان/ خيم لإيواء السكان، واستئناف كل الخدمات الإنسانية المقدّمة للسكان من قبل الأمم المتحدة ووكالاتها.

- البدء بمباحثات (غير مباشرة) بشأن المتطلّبات اللازمة لإعادة الهدوء التام.

- الملحق المرفق بتفاصيل المرحلة الأولى هو جزء لا يتجزأ من هذا الاتفاق، على أن يتمّ الاتفاق على تفاصيل المرحلتين الثانية والثالثة أثناء تنفيذ المرحلة الأولى.

## 2- المرحلة الثانية (45 يوماً):

يجب الانتهاء من المباحثات (غير المباشرة) بشأن المتطلّبات اللازمة لاستمرار وقف العمليات العسكرية المتبادلة والعودة إلى حالة الهدوء التام والإعلان عنه وذلك قبل تنفيذ المرحلة الثانية، وتهدف هذه المرحلة إلى الإفراج عن جميع المحتجزين الرجال (المدنّيين والمجنّدين)، مقابل أعداد محدّدة من المسجونين الفلسطينيين، واستمرار الإجراءات الإنسانية للمرحلة الأولى، وخروج القوات الإسرائيلية خارج حدود مناطق قطاع غزة كافّة، وبدء أعمال إعادة الإعمار الشامل للبيوت والمنشآت والبنى التحتية التي دُمّرت في كل مناطق قطاع غزة، وفق آليات محدّدة تضمن تنفيذ ذلك وإنهاء الحصار على قطاع غزة كاملاً وذلك وفقاً لما سيتمّ التوافق عليه في المرحلة الأولى.

### 3- المرحلة الثالثة (45 يوماً):

تهدف هذه المرحلة إلى تبادل جثامين ورفات الموتى لدى الجانبين بعد الوصول والتعرّف إليهم، واستمرار الإجراءات الإنسانية للمرحلتين الأولى والثانية، وذلك وفقاً لما سيتمّ التوافق عليه في المرحلتين الأولى والثانية.

#### ملحق اتفاقية الإطار: تفاصيل المرحلة الأولى

- الوقف الكامل للعمليات العسكرية من الجانبين، ووقف كل أشكال النشاط الجوّي بما فيها الاستطلاع، طوال مدّة هذه المرحلة.

- إعادة تمركز القوات الإسرائيلية بعيداً خارج المناطق المأهولة في كل قطاع غزة، لتكون بمحاذاة الخطّ الفاصل شرقاً وشمالاً، وذلك لتمكين الأطراف من استكمال تبادل المحتجزين والمسجونين.

- يقوم الطرفان بإطلاق سراح المحتجزين الإسرائيليين من النساء والأطفال (دون سنّ 19 عاماً غير المجنّدين) والمسّنين والمرضى، مقابل جميع الأسرى في سجون الاحتلال من النساء والأطفال وكبار السنّ (فوق 50 عاماً) والمرضى، الذين تمّ اعتقالهم حتى تاريخ توقيع هذا الاتفاق بلا استثناء، بالإضافة الى 1500 أسير فلسطيني تقوم حماس بتسمية 500 منهم من المؤبّدين والأحكام العالية.

- إتمام الإجراءات القانونية اللازمة التي تضمن عدم إعادة اعتقال الأسرى الفلسطينيين والعرب، على نفس التهمة التي اعتقلوا عليها.

- يتمّ الإفراج المتبادل والمتزامن بشكل يضمن الإفراج خلال هذه المرحلة عن جميع الأشخاص المدرجة أسماؤهم في القوائم المتفق عليها مسبقاً، ويتمّ تبادل الأسماء والقوائم قبل التنفيذ.

- تحسين أوضاع الأسرى في سجون الاحتلال ورفع الإجراءات والعقوبات التي تمّ اتخاذها بعد 7/10/2023.

- وقف اقتحامات وعدوان المستوطنين الإسرائيليين على المسجد الأقصى وعودة الأوضاع في المسجد الأقصى إلى ما كانت عليه قبل عام 2002.

- تكثيف إدخال الكميات الضرورية والكافية لحاجات السكّان (بما لا تقلّ عن 500 شاحنة) من المساعدات الإنسانية والوقود وما يشبه ذلك، بشكل يومي، وكذلك يتيح وصول كميات مناسبة من المساعدات الإنسانية إلى كل مناطق القطاع وبشكل خاصّ شمال القطاع.

- عودة النازحين إلى أماكن سكنهم في جميع مناطق القطاع، وضمان حرّية حركة السكان والمواطنين بكل وسائل النقل وعدم إعاقتها في جميع مناطق قطاع غزة وخاصة من الجنوب إلى الشمال.

- ضمان فتح جميع المعابر مع قطاع غزة وعودة التجارة والسماح بحرّية حركة الأفراد والبضائع دون معيقات.

- رفع أي قيود إسرائيلية على حركة المسافرين والمرضى والجرحى عبر معبر رفح.

- ضمان خروج جميع الجرحى من الرجال والنساء والأطفال للعلاج في الخارج دون قيود.

- تتولّى مصر وقطر قيادة الجهود مع كل من يلزم من الجهات للإدارة والإشراف على ضمان وتحقيق وإنجاز القضايا الآتية:

1- توفير وإدخال المعدات الثقيلة الكافية واللازمة لإزالة الركام والأنقاض.

2- توفير معذات الدفاع المدني، ومتطلبات وزارة الصحة.

3- عملية إعادة إعمار المستشفيات والمخابز في كل القطاع وإدخال ما يلزم لإقامة مخيمات للسكان/ خيم لإيواء السكان.

4- إدخال ما لا يقل عن 60 ألفاً من المساكن المؤقتة (كرفانات/ كونتينرات) بحيث يدخل كل أسبوع من بدء سريان هذه المرحلة 15 ألف مسكن إلى قطاع غزة، بالإضافة إلى 200 ألف خيمة إيواء، بمعدل 50 ألف خيمة كل أسبوع، لإيواء من دمر الاحتلال بيوتهم خلال الحرب.

5- البدء بإعمار وإصلاح البنية التحتية في جميع مناطق القطاع، وإعادة تأهيل شبكات الكهرباء والاتصالات والمياه.

6- إقرار خطة إعمار البيوت والمنشآت الاقتصادية والمرافق العامة التي دُمرت بسبب العدوان، وجدولة عملية الإعمار في مدة لا تتجاوز 3 سنوات.

- استئناف كل الخدمات الإنسانية المقدمة للسكان في كل مناطق القطاع، من قبل الأمم المتحدة ووكالاتها وخاصة «الأونروا» وجميع المنظمات الدولية العاملة لمباشرة عملها في جميع مناطق قطاع غزة كما كانت قبل 7/10/2023.

- إعادة تزويد قطاع غزة بالوقود اللازم لإعادة تشكيل محطة توليد الكهرباء وكل القطاعات.

- التزام الاحتلال بتزويد غزة باحتياجاتها من الكهرباء والماء.

- البدء بمباحثات (غير مباشرة) بشأن المتطلبات اللازمة لاستمرار وقف العمليات العسكرية المتبادلة للعودة إلى حالة الهدوء التام والمتبادل.

- عملية التبادل مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بمدى تحقق الالتزام بدخول المساعدات الكافية والإغاثة والإيواء التي تمّ ذكرها والاتفاق عليها.

● الضامنون للاتفاق: (مصر، قطر، تركيا، روسيا، الأمم المتحدة).